

Franckesche Stiftungen zu Halle

Panacea Apostasiæ: To gest, Lekarstwj proti Odpadlstwj

Vedel, Nicolaus

Lessné, 1631

Kázaní Druhé

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

[urn:nbn:de:gbv:ha33-1-228786](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:ha33-1-228786)

Rázanj Druhe.

Držané w weřegném ohromájděm
gajřem Francauském.

Tertus Zach. 1. v. 20. 21.

Eymilegšij, gačoť se Čyrkwě
swě Pán Báh w skowu swém mo-
cně oswědčuje / že hřichů gegich
přehlídati, a bez třešťání w tomto žiwotě
promiřeti nemůž: a mezy ginhmi způ-
soby kážně a protiwenskwj gi předkládá.
že od nepřátel sáhch stiháni a trápeně
budau: tak zase naproti tomu wšeliga-
kého potěšeni gi podává / aby w křijj ne-
zauffala, a o Boží milosti a pomocy ne-
pochybowała. Zmláště o protiw-
níchch mluwě, potěšuge gi tím / že gim
wěčně nad ni moc nřdā nepusti: nř-
brž wyřenaae šřie ně kážeti, voláme ge a
řkaž / tak že geden po druhém odkluzen
d budau

38
budau/Chřew pak strže wyškálš swůg
křij t. nowému zřístu nawracena bude:
a to je se tak diti bude až do skonání swě
ta, kdež gim nepřátele gegich za podnože
noh skládni budau. Kteréhož swě
ho proti nepřácelům wyneseného Drte
le, wissech časů. Pukem spravedliw
Gaudce dokazowal, gakž starého y nowé
ho Zákona Hystorie, y podnes pŕitlado
wě swědčí. Což Chřewi Boží w křij
gegim nemůž neť ku porěšeni a odrusse
ni slaužit: když tim gisti glau, že ti ge
sso ge nyni trápí/hned také sami t me
tle musěgi/a to ne t otcowstě mecle/neť
t mecle zřitowch Božich pomst, časně y
wěčně: ač newsmysli sobě gessě. Tim
se porěšowala Izraelská Chřew/ a to
sobě za Soborní piseň zřidila: Podp
wá se oko mé na ty genž mne spehu
gi/a o těch nespŕechetnjch genž pro
ti mně powstáwagi, wšima swůma
wstypšim wděčné wěcy/(Zal. 92.12.)
Zako

Takotněž potřešeni dal Bůh lidu svému
 i Babilonského vězení navrátilému / a
 iťak w veliké gestě negistotě wčech
 swých skogichmu / skrze Proroka svého
 Zacharyáše také přednášeti: i zvláště w
 této první kapitole / kdež mezy jinými ta-
 ké genu dwoge widěni ukázal: jedno o
 čtytech Kozích (kteréž sme již přede
 uvažovali,) druhé o čtytech Kowátích
 i sražení těch Kozů natýzenných. Kte-
 rež Widěni ne gen pro ně se stalo / ale y
 pro nás w Zákoně novém. Nebo kre-
 řetoli wčech napsány sau, i našemu nau-
 čení napsány gsau / abychom skrze tr-
 pěliwost a potřebowání Písem naděti
 měli. (Rim. 15. 4.) A se takowá
 i aslibení o pomstách nad nepřátely y k
 nám se wztahují / widi se to i Zgwení
 S. Jána, kdež ne gen se nowě Chřtí
 nepřátelé představují / co od nich ona
 trpěti musí: ale také předpovídají se po-
 msty na ně: a zvláště Antychristu do-
 konalé jeho sražení předednem soud-
 ním

40
ním, se ohlasyge. První to Ba-
charyasse Proroka Widění o čtyřech Ro-
kách, vvažovali sme onehdá s bratřimi
swými w Německém shromáždění: Ny-
nj s pomocí Boží k druhému přistau-
píme. W kterémž dwoje toto se děje.

I. Nejprw, vřazuje Hospodin
Proroku čtyři Rowáře.

II. Druhý, Widění to gemu na
žádošť geho wykládá.

O Prvním.

[Vřázał mi také čtyři Rowáře]

Widíme odnwd, se widění toto za oním
stlo: a tak nejprw vbohá Izraelská Chr-
tew trpěla/ nynj giž na ty přichází, kre-
tíž gi žmítali.

Znamenejme od-
tud počátek soudů Božích.

Žáč-
ná Pán Bůh od domu swého/ nawstá-
wuge nejprw Chrteu/ dáwá nad ni
moc Rohům: a potom teprw zase na ne-
přáteley bige. To gest což S. Petr řekl/
Eas gest aby se soud začal od domu

Boží.

Božího: a poněwadž se na ně ja-
 čjna, galsji pal bude konec těch/stej-
 negsau powolni Ewangeliium Boží-
 mu? (1 Petr 4.) Příčina/ proč
 Bůh hned nestírá nepřátele, gest/ Předně
 spravedlnost a maudrost geho k wěti-
 cům/ gegich/ hřichy jim třešce, aby w ru-
 ce lidště vybadali: protu potřebu museli
 nepřátele do času witéziti, ažby přestel
 hněw Boží. Druhá příčina gest
 maudrost a spravedlnost geho k nepřá-
 telům: Nebo ta chce, aby bezbožní ney-
 praw mjrů swau doplnili/ a jim odsauze-
 sení swého přitížili/ gakožto krečji na zř-
 tedlnicy oka Božího (w osobě wěticch
 geho) wražedně sahli. To řdy wyfona-
 gi/ powstává Pán s hněwem a zúřwo-
 sti proti nim: a tak za porrestáním Ege-
 twe, gistá stogi nepřátele zřáza. Což po-
 božným ku potěšení slauží. Nebo
 řdy rozwažuge/ se začtymi Kohn přichá-
 legi čtyti Kowáti (to gest, za bugností
 a w krutosti nepřátele/ gistá na ně př-
 d iij.

pro-

pravena Boží pomsta) navominagi se
 k irpěliivosti, a křkagi / Widyt gest
 Bůh dobrý Izraelowi / kdo gen čísti
 ho gest srdce / (Zalm 73.) Neptátele
 syc trápi nás, ale wjdýt se to naně samy
 obrátj: my syc pigeme z kalicha hněwu
 Božího, ale wjdýt bezbožnj křasnice
 musegi wypiti (Zalm 75.) jde n w
 čně, neobrátili se: tak je naposledy s Ju
 liánem Apostatou wznati musegi / je
 Galilegskř swjčjnl. Bůh rač gtm
 gen dáti, aby nebylo pojdě a sjauffánjm
 gako tam. Tak je iřtstj a wřtstwj go
 gich nte není giněho, než lhůta zločinu
 daná / aby ortel sobě přčteně mage, ge
 iřt sobě powoliti mohl: a on saudey na
 wjdůru nepofogi se, háže sebau, o zem
 o stěnu bige; aneb okolo skogichm nepř
 leřtost čini: čímž co než přiwěřstugi so
 bě hněwu a trápenj? Ten gest wřsob
 řčh čmř Rohů. Ale wřřčh daleko
 gině proměny čefagi, kdžby řěni roby
 do wůle

do vůle Boží pozmyšláni byli: totiž, po-
tkáti své. Nebo sobě zaslíbenau ma-
gi korunu slávy/a mohou potěšeně s A
posledem říkat: Bog sem bogoval,
wjru sem zachoval/odložena mi gest
koruna (2 Tym. 4.) Že, že vtrpení
ta nynější neglau hodná té budoucí
slávy kteráž se zgeruči má na nás.
A protož špatná věc gest štěstí a wjetě-
stwj nepřítel/poněwadž čertí Kowáti/
(totiž, gisté, weliké a wseliké Boží pom-
sty) ja nimt stogi: špatná také věc gest
šťastí wětichch/poněwadž newyprawice-
dliná sláva ja nimt gde.

Znamenejme y to/že Krahm na
před místo dáno, a čas aby dílo své wy-
konali: a potom teprw wstoupili Ko-
wáti.

Z čehož widjme/že Pán
Bůh nekwapi na nepřátele své a lidu
svého/wšbrž gich aby osobu swau wol-
ně odebrali/na pobožných sobě myslících
swau čistě vychladili, nechávají: w kre-

D. iiii.

remž

rěmž časů pobožnj dosti se na trápití na
 křivliti, na ležati, křivj napotiti musejí:
 potom wšak nenadále těmto rozmlaje-
 njm, oněm pomstau platí. Ten wšak
 čas kterj se nepřátelům k promozowání
 wšteklosti wauští, bñwá negednostegnj:
 gak řdy Boží prozketečlnost a spásení
 wěticjch geho wnhledává. Což to
 bñ, pobožná, dusse k tomu stauff/ aby sobě
 w křijí trpělivě počínal/ na sebe a na
 Boha netrapil. Nemaláť sobě
 w myslí/ gakoby hned vopednan křijí
 swůj prošťočiti, a na pomstu nepřátel
 swjch dítati se měl. Nebo newjž
 kde Báh cěl křijí swěho vložil/ w tom-
 tolt, či onom reprw žiwotě: a ždeli se čí
 tam na pomstj nepřátel dítati budež.
 Mysl raděgi/ že Báh tebe a Chřtwe swé
 potud pod křijem nechá/ ažby twá wj-
 ra wyprubowána/ naděge wybraussena/
 láska k Bohu y bližnimu dobře roznice
 na byla/ a gini w Křestanstwj swém ga-
 lowj, řmž křijem k borliwému pokání
 přitwe-

přivedent/ nevyšlých pat přileptu
 ilých gegich sedech mýšlenj wygwenena
 byla. (Luk. 2. 35.)

Gakož pat gisto-
 tně přitomný žalestný Ekrwe spůsob
 mnoho tišce dušs i břitšné dčimawosti
 a tělesné bezpečnosti wywedla, t wrauc-
 nosti poslauišil: ičch pat křesť w Ekr-
 twi sedjce. Antykřstěho Boha, a neb
 Epikurejského Neboha, ia nadry nosili/
 mnoho odkryl a wygewil. A toť glau
 přičinny, pro kterěž Báh Rohum těm t ko-
 nání zlého díla wolný čas paustiš.

Protož se pobožná duše ani toho nele-
 ten/ se se w čas takowých Božich potuz
 mnohých w Ekrtwi nic nepolepslusi. Nebo
 gakož samo Boží w Ekrtwi kážané
 Slowo wšsech napraviti nemůže
 nybrž gedněm gest wůně t žiwotu,
 ginhm smrad t smrti (2 Kor. 2. 15,)
 tak sestaná od téhož Boha kážcā, ged-
 něm dobře slauží t wraucnosti a potání/
 druhým ale, t zausfalskwi a bezbožnosti,
 aby

aby jako kaulol strze tčich propadnan-
ce, s swau pti Bohu nevpřimnosti par-
ně na světko postaveni byli. A toť
můž y za znamení pobožným bŕti / aby
jim bližší wyswobození své, a nepřátel
pomsty bŕti znali / čím bliže Pán Bůh
t swému cŕli přichází / t němuž dopu-
štěným na Čkew křtem směřoval:
to gest, čím wěrsi počet y wraucně t Bo-
hu obrácených pobožných, y odpadl-
stojím wygwených pokrntů, se naléz-
Mezrim pak, a nežliby počet ten samé-
mu Bohu známý dostel / potěšuge se po-
pozná duse tím / Ze sceptrum bezbo-
žnstů nebude stále nad losem sprawe-
dlivých / proto aby y spravedlivj zes-
mdlenj gsauce / nemžtáhli ruky t či-
něnj neprawosti. (Gal. 125) Nebo
Bůh wěrný gest, který nedopustí
nad možnost pokauštinu byti / ale spř-
sobi epokussenim y wyswobození. (1
Kor. 10.)

[Wla-

[Blájal mi Hospodin Rowáre]

Blájuje se tím, odkud pomsta na nepřáteli lidu Božího vtichá; je od Boha: ten gimenovitě křerž ge trestal/ten treste také nepřáteli gegich: a wšak s velikým rozdílem. Dlebo své treste gako milý Dtec, k gegich dobrému: nepřáteli pak gako zátiwý saudec, odsauzeného zločince popravcům w moc dáwaae.

Hněwám se náramně na ty pyšné národy/di Bůh maličko před slovy těmito.

A v Izaiáše o těch nepřátelích mluwě, je ge skaz, dj: **Gá**

sem přikázal posvěcením svým/a povolal vdatných reku svých (to gsau ti Rowári Boží) k wykonání hněwa svého proti Babilonu. (Izai. 13.)

Bůh tedy gest křerž mstí wolných svých/ proto je Krystus hlawa gegich chti bolešt tu, kteráž se audům geho děge a tu pomstě rozdrážděn býwá.

A protož treste se Tyrané/a lekyte se:

profituňſey! Ten kterh̃ wám roky dal
 f zmiťání nás / ten tih̃ wſhlá kowáte f
 ſražení wás / gim̃; neodoláte. Nemáte
 zaqistě s'člowěkem činiti / ale s Bohem
 kterh̃ prau domluwñ gſa / uohrátky ſwé
 proti wám ſplni: ſprawedliw̃ gſa / ne
 promine wám: wſſemohauč gſa / ſnadi
 ně wás potke: wſſemaudr̃ gſa / přſtupí
 a ceſt f wám doſti má. A protež po
 něwad̃ Bůh geſt Hoſwodin Zástupů
 kterh̃ w hñewě ſwém bogowati s wám
 začne / Proč ſe tedy baučíte národů
 wé? Kralowé země proč myſlíte
 marné wčey? Ten kterh̃ w nebi pře
 bývá, ſněge ſe wám; w hñewě ſwém
 mluwiti bude f wám / a w prchliwosti
 ſwé předěſí wás. (Zal 2.)
 Naproti tomu / weſelte ſe wěřich: ten
 tih̃ kterp̃ wám vſázal meſtu ſwau
 ten tih̃ vſáze wám ſpaſení ſwé. (Zal
 2.16.) kterh̃ obil, ten žhogj; kterh̃ po
 njal

nijšit ten powyšši. Práwdomluwný
gest / protož wám zdříj sliby své.

(Mat. 28. 20. Žal. 50. 15. Žal. 91. 14.
15. Žal. 37. 6. Žal. 103. 8. 9. 10.)

Wšemohauč gest / protož můž po-
mocy (viz Žal. 68. 21. 2 Par. 14.

11.) Milosrdný gest / protož chce.

Oně gest ten kterýž wuodí do pekla
a wuwodí zase. (1 Sam. 2. 6) Po-
žehnauý Hospodin Bůh náš řč.

Protož kdýkoli rohy trkagich widíš a ch-
tiš, nestáť tu, nešleky se: než postúp dále,
a vhlédáš také Rowáke proti thmž ro-
hům wyslané.

Wegdi do Swa-
tyně, a uodíwen se na poslední wěcy bez-
božníků (Žal. 73. 17.) tu vhlédáš gak
na plžém místě stoji wěcy gegich / gak
žhnauti musěgi wnáhle: a gaké dobré
připraweno gest těm, kterýž se přidržegí
Boha.

Což tobě chudobu twau,
wyhnanstwj, wězení, nemoc, smrti y ve-
flo,

swěm w moři tone? Kdž Byzara by
 dnj konec bēie? Kdž Aman wšij?
 Kdž se Amosch a Herodes čerw roz-
 lězagi? Kdž Néro a Julián s zauffal-
 swim bezbožně vmiragi? Co pra-
 wim to gest, než že Báh wkaže sandy
 své? A proč wkaže? Zdali ne aby
 Chřtew potěšeni a pomoc widěti / a
 wšicni se k němu sandu geho lefati, báti
 a ge w wěčnosti míti věti?

[Wkázal mně] Ten kž Pro-
 rof křesť prw rohy zmitajich Jůdu w
 děl / nymj wıdj Romáke k swrženı křesť
 rohů natizené: pro potěšení wěřejchm,
 aby wěděli, že tıj křesť trpi / pomocu ta-
 ké k wštrobození čekati magi. Kře-
 tá pomoc nenılı tělesná, gest duchownı
 křesť Duchem Božim v prostřed jār-
 moutů w srdcy swém potěšowáni bōwa-
 gi wěřejch: nenılı zde časná, gest budau-
 ch wěčná / křesť defonalegši gest daleko
 nešli jdenši nēgafá. Protož se ni
 Job w nejwěřejšim swém trápenı potěšo-
 e j. wal

wal / Wím že Wykupitel můj jím gest
 a že se nad prachem mým postawí (Job
 19.) K též wkazuje nám S. Pa-
 wel prawě (2 Tes. 1. 6:) Sprawce
 dlivěť gest v Boha, aby zase odpla-
 ceno bylo těm křečj wás osuzujj,
 sblauženjm: wám pak wzkost trp-
 cym aby dáno bylo odpočinutj s ná-
 mi při zgewenj Bejisse Krysta z ne-
 be, s Angely mocy geho.

[Blájal mně.] Znameneny ta-
 ké že to widění ne někomu z prostých w-
 kázáno / ale Proroku. Tak ty kdo per-
 šeni Božího prawě wčásten bhtí chceš,
 nemusíš bhtí z počtu obecného harffu
 galowch Křestanů, ale Prorok, to gest
 opravdowš gwénem n šatkem Kře-
 stan: musíš bhtí od Boha wywčenš / o-
 swicenš, poswěcenš, znovu porozenš.
 Nebo takowj samj mohan sladkosti owo-
 ce i stromu Kříže okaušeti: ginhm po-
 řhoffowánj do srdce negdau / a gimati se

gich nemohau wčas fkiže: Ale kdo Pro-
 rokem gest ten títá; Propast propa-
 sti se ožhwa: wšsecka twá wlnobitj
 Božera wšsecka rozwodněnj twá na
 mne se swalila. A wšsak wěřim, že
 mi wdělj we dne pomocy swě Hospo-
 din/a w nocj písnička geho se mnau
 bude, a modlitba má wštaupj k Bohu
 žiwota mého. Protož proč sy smue
 ná duše má? Pošekej na Bohá rč.
 (Zak. 42.)

O Druhém.

[Y řekf sem/Co gdau dělaji citos]
 Widěl Prorok Kowáke/ale newěděl co
 znamenagi: tak bñwá ssaženhm obn-
 čegně, že pomocy Boží nerozuměgi/ fde
 a odkud přicházñ. Widíme to na Izra-
 elstřch w Egyptě: Tam tñž se newie-
 trápenj rozmnožowalo, wšstñl se Mo-
 žiś nenadále: Ale oni tomu rozuměti
 newěděli gaf. Deb ačkoli i počátku
 e uř.

wěřim

wěkili/potom wšsal k dň se to dakiti ne-
chřelo, pochybowali zase a reptali, y Mo-
žiš sám. Tak za časů Saudců, k dň

pod ghem Madhánstým vpěli/ Angel
Gedeonowi se wřazaw zwěškowal mu na
děgi k wšwobození, y gemu k tomu ce-
ssu wřazal: ale on dluho tomu rozuměti
nemohl: a tak obyčegně bhwá s ná-
mi.

Naproti tomu pak bhwá/ se
k dň pomoc Boží daleko gestě od nás
gest/ my gi sobě podle tělesných lega-
týchs pšičin gako welmi bljškau děláme
že giž we dwěřich gest, giž Komáři gda-
giž Rohowě sraženi budau: a ono pak
nebhwa i toho gestě nic. A tak na obě
straně chybugeme/ mylně pomocy sobě
malugice, prawě znamenati neměgice.

Oboje gest znamením/ i gedně strany
nassj mdloby a hlauposti/ i druhé strany
newšřitědlně Boží mandrosti, w niž
člowěk nic nerozumj, leč mu obawšše-
ně Báh zgemi, gako tuto Proroku.

Mezjím dosli buď každému wšřichmu

widěs

wěditi/že Bůh neopauští svých nawě-
 ťů: a pomoc geho že rehdáš přispíwá,
 když se aj neymeně lidé nadáti vměgi,
 A Hospodin odpowěděl mi; To
 gšau: Kohowě křetř žmřeli žndau/
 tak že žádný nemohl pozdwižnauti
 hlavy své: protož cito přišli aby
 ge přestřasli a strážili zc. To gest
 wůtkad Boží wědění toho: že totiž ti
 Kowáři gšau nástrogowě geho, šrže něž
 nepřáteli Chřtwe své šprotiti chce.
 Dřiwě pak nežli powidá šrže toho ge
 chce šprotiti, oznamuge šrže toho ne-
 chce. Šrawi jagistě Proroku před
 oči Chřtew swau vtrápenau a zemdle-
 nau welice, w niž ani hlavy žádný gž
 zdwižnauti nemůž: aby patrně bylo, že
 oni sobě sami pomocy, gha toho frutěho
 sworeč, a nepřátel se žmocniti nikoli ne-
 mohau. Před těmi šyč časť wzbů-
 zowal Pán Bůh z samého toho národu
 swěho, gatkoli šsanženého: Kowáte, kte-

Dawida, Konstantyna welikého, a gině.

Protož y nyní můž Bůh wzbuditi. Ro-
wáte své odkud chce y ty třeba křetiž na
nec méně nemysli gako aby Chřtmi po-
máhali.

Máše gestě nagiti Ge-
deona, Dawida: Pasklby těch nebylo
nepřátelů samy mezy sebou, zrostiti, aby se
kajali.

Máše proti Senacheribowi
nlastnj geho syny wzbuditi (2 Reg. 19.
39.)

Něbrž místo lidi můž ginhč
řwokenj vřiti: gako proti Faraonowi
Moře, řdně giněho prostředku, křetřmžby
se sřauženěmu, a radn nemagichmu, ř
Bohu wřřat wolagichmu Izraelowi, po-
mohlo, nebylo.

Znameney ře se ti křetiž nepřáce
lům Chřtwe odpřati magi, Rowátům
přirovnáwagi.

Nepřátel přiro-
wnáni řau Rohům, pro řhlu: ale Ro-
wáti řau řhlněgři neř Rohowě: proto ře
rohowě od nich řřařeni, řhmořřěni, a roz-
řlučeni bři mohau.

Protož ať ne-
přátelě neheraleugi: řřauli oni řřřěnni
má.

má Pán Bůh na ty rohy a kosti, oceli-
 vá kladiwa. Gfauti ti kicrhin Pán
 Bůh ta kladiwa dáwa, gessit mdsj/mů-
 je ge wssak oditi sšlau: o gedno slowo
 gemu čimti gest/gen aby kelt; Gdi w té
 to sšle, a wyswoboditě Hraele: nebo
 dadi sem gá rebe nepossat? (Jud.6.14.)
 Rohowé byli čimti/ Rowáti gsau také
 čimti. Wmégili tedy oni zemsslech
 stran vžiwari praptě swěch a sšly swé/
 vmi Bůh zemsslech také stran rezburowa-
 ti gim přetášk/aby odemssad také taje-
 ni byli: a tak gim ani mnoštwj gegich
 nepomáž.

[Přissli aby ge přestrašsili/]

Rohowé nezaháleli, ale půobili mocně
 dšlo swé: tak chce Bůh aby Rowáti ne-
 zaháleli/ale konali dšlo swé, i. přestrašso-
 wali nepřw/ a potom do konce sraželi
 Rohy národů. Gafhmž Rowákum
 swěm Pán Bůh mluwi/ Zlořečienp
 kdo dělá dšlo Hospodinowo lšiwě,
 a jdrw

a držuge meč svůj od krve (Ger.
48. 10.) A tĕm kteř k zkažení Ba-
bilonſké Newěſtky w;buzeni budau, tak
mluwi Pán: Deytež gi gať ona dá-
wala wám / a deyte gi dwognaſobně.
(Zge. 18.)

[Aby přestrahli]. Dwoge se
wěc Kowárům porauč: gedno, aby ne-
přátelům strachu nahnali / tak aby muſy
li činiti, ſe geſtĕ někdo geſt kdož ſe ty-
ranſtwi gegich naodpor ſlawi. Kre-
mž ſtrach ačkolibž Boží bázeň působiti
měl, a potáni / aby Bohu čest dali / a
proti oſtnům ſe zpěčowati přeſtali: a
wiſſat nebhwa toho, nřbrž působí přinich
wěſſi ſlepotu a zatwřenost, aby ſloſně-
gi a wzteklegi Bohu odpírali: začimž
gde wěſſi také Boží hněw.

[A aby ſrazili Rohy gegich].
Toho napoſledy dowěſti magi Kowáti.
Roh kdnž ſe ſrazí z hlawy žiwotčicha na
zem, žádně wice ſřly nemá ani působení:
tak

tak nepřátelská moe mně bŕti musŕ.
A toť gest los nenáwidich Izraele/pád
a zahynuti. A ten gest rozdíl mezn v-
trpením Eŕtwe a nepřátel gegich. Ro-
howé wic dowěsti nemohli, než že zmita-
li: ale Romáti Boží wic dowěsti magj,
ŕkaznti nepřátelŕ: gafŕ že se stáwá, pŕj-
kladowé wŕŕech časů oswědčuj.

Znamenatí takě potřeby / Proč
Pán Bůh podruhé to opětuje, že Ro-
howé magj bŕti ŕŕaŕeni těm národům, ŕe-
ŕi gich proti zemi ŕudŕŕé pozdwihovali,
aby nj zmitali. Nebo se to nenadarmo
opětuje: nŕbrŕ pro vláŕání hlawní pŕj-
činn, ŕterá Boha k takowému Romáti
wŕŕhlání, nuti: gmenowitě, Poněwadŕ
nepřátele zmitagi Eŕtwe: t. nemagi té
hoŕ chle gako Pán Bůh, aby Eŕtwe
pro hŕjchŕ potřeŕána a napravena byla
než chŕtgi Eŕtwe w hanbu, lehŕost a ŕŕá
zu wŕiwěŕti: protoŕ nj gako wěchtem
zmitagi lehŕomŕŕně. Cimŕ se
ŕnadně na tu otázku odpowědá/ proč

Pán

Wáh nepřátelů pro Eřkem třešce / poně
 wadž gim gi w moc dawa kupotrestání?
 Odpowěd, Nepřátelé magi gim chł, dā
 belkau swau wraždlnau zlost, aby Wo
 ji critele, nepotrestali, než wyhladili: pro
 tož se Wáh dšwari nemāž. Dčemž sam
 před čemito slowny mluwiz. **Horlím**
 pro Syon horlením welikým: Nebo
 když sem ga se maličko rozhněwal/
 oni pomahali k zlému. v 14.

Dčehož každě wěřejch zamlu činiti māj
 bez omylu: Poněwadž nepřátelé ptes
 pšlš zlobiwě swau wěc konagi / že gisto-
 mně ku pomstám pospychagi. Nebo po-
 něwadž toho horleni Božeho gedinka
 gest příčina, zlobiwost nepřátel: gat te-
 dy gistorně pobožná dusse widš a slyššā
 že se nepřátelé bawti a wstěkagi prou Eř-
 kmu prawě, gegiž aud gšy ty / tat gistorně
 wěz že se pomsty gegich bliži / čim wje-
 ejm bliže.

A teč gest také ač wyloženi dnu

f hēho

hého wředni: což wšse my w žalostně
 troy časy (w nichž Antykrystowi wražd
 ni Rohowě tak zmięagi Cerkwi Boží
 po wšsich stranách / že žádný wic hlawn
 pozdwihtnauti nemůž) k vřitku sobě ob-
 rátiti hledime: tak gmenowitě, abychom
 sobě y v prostřed neytěšiliho zmitání gi-
 stau činili naděgi / že Bůh Rohowě swé
 y k ptestrassowánj, y k sraženi Rohů těch
 glistoně pohorowě má, a časem swým
 wysse: gen my od swé strany, aby se to
 brž stalo napomáheyme, wrauchmi
 modlitbami a pokánjmi.

Syc budemeli w swé mrtwosti tr-
 wati / nevkáže nám Bůh giného nic než
 Rohy / že wšsich stran námi stále zmita-
 gich, bez naděge wyswobozeni. Pro-
 tož woleyme wšickni srdcy y hlasy swy
 mi / aby se Bůh nad bjdny, sfaže-
 ny, země leny, rozpřeleny Geruza-
 lémem swým smilowati / a wšsich Ro-
 hy bezbožníků sám sporážeti (Zak. 75. I
 ráčil: Rohowě pak sprawedliwch a-
 by wy-

by vytrvššeni byti. A to aby vči-
 nil pro Bezisse Krysta svého Syna/
 genuž s Otcem a Duchem Sva-
 tým chvála, čest, sláva
 a požehnání buď
 navěky, A-
 men.



f ii